



Eurocovering consigue el sello FSC

Euro Covering ha conseguido la certificación FSC como proveedor autorizado para suministrar y fabricar madera con el sello FSC, que certifica que la materia prima proviene de bosques cultivados con criterios sostenibles.

En la actualidad Euro Covering puede ofrecer maderas con sello FSC para la tarima de madera para exterior Exterpark y para las tarimas de interior de marca Euro Covering.

El FSC garantiza la «cadena de custodia», asegurando en todo momento la trazabilidad del proceso de transformación de la madera certificada. <http://www.fsc-spain.org/faq.html>

Euro Covering fabrica y comercializa Exterpark, marca pionera de tarima maciza para exteriores en España. Como distribuidor, Euro Covering pone a disposición del instalador profesional de suelos de madera las marcas **Terhüme** (suelos laminados), **RealWood** (tarima maciza precabada) **Legno di Vita** (tarima maciza envejecida), **Stylewood** (zócalos), **Carver** (colas), **Timberex** (aceites), **Küberit** (perfiles de terminación).

Euro Covering se fundó en Enero de 2003 a partir de la fusión de tres de las mayores comercializadoras de productos para pavimentos de madera de la zona de Cataluña: Trading park, Mopark y Park Mobil.

Euro Covering dispone de delegaciones en Málaga, Madrid, Valencia y Cornellà de Llobregat, donde cuenta con almacenes de unos 7.000 m²



DMORALES@EUROCOVERING.COM

Datos de la Feria del Mueble

Con una afluencia de 53.325 visitantes cerró sus puertas la vigésimo segunda edición de la Feria internacional del mueble de Madrid, certamen que entre los días 26 al 30 de abril, presentó en los pabellones de la Feria de Madrid, las últimas propuestas y novedades del sector, a través de la participación de 901 empresas expositoras.

Esta convocatoria, que estrenó nueva sectorización a lo largo de 73.272 metros cuadrados netos de exposición, destacó fundamentalmente la apuesta unánime de los expositores por la selección de productos, así como por una esmerada presentación en todas las áreas en las que se articuló la feria. Una oferta que vino a poner el acento a la capacidad innovadora de las empresas del sector, a la calidad y la diferenciación de contenidos, como claves de su competitividad.

En cuanto a la procedencia de los visitantes, hay que subrayar la presencia de profesionales de Madrid, con un 38,7% de la afluencia total, seguida de Andalucía, con un 11,1%; Castilla-León, con un 8,2%; Castilla - La Mancha, con un 7,3%; Comunidad Valenciana, con un 7%, y, en igual medida, Galicia y Cataluña, con un 3,7%, cada una. La feria también recibió compradores del resto de Comunidades españolas, incluidas Baleares, Canarias, y las Ciudades Autónomas de Ceuta y Melilla. Otro dato a señalar ha sido el incremento del 8,3% en la cifra de visitantes extranjero



WWW.PRENS.IFEMA.ES

WWW.MUEBLE-MADRID.IFEMA.ES

Noticias breves del sector

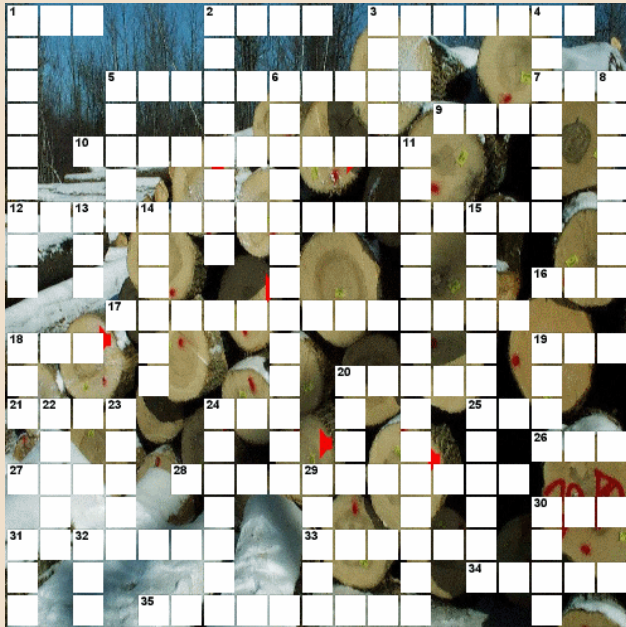
A La producción de muebles en Ucrania en 2002 fue de 382 millones de \$USA, en 2003 las estimaciones dan la cifra de 438 millones. Las importaciones en 2002 fueron de 178 millones de \$USA (218 las estimaciones para 2003) y las exportaciones de 60 millones de \$USA (79 millones estimados para 2003). Por tanto el consumo aparente (producción + importación - exportación) fue de 500 millones de \$USA en 2002 (577 en 2003). En un 40,3% las importaciones proceden de Italia y en un 37,2% de Polonia; de España únicamente el 2,5%. Las exportaciones se dirigen a Rusia (44%), Alemania (13,2%) y Reino Unido (11,3%). (Resumido de World Furniture International Markets Review, nº 25, más información CSILMilano).

A La empresa Vanachai de Tailandia está instalando una línea de fabricación de tablero MDF que empleará como materia prima madera del árbol del caucho (*Hevea brasiliensis, Willd.*). Una vez extraído de los árboles el látex con el que se fabrica el caucho durante el periodo de máxima producción, los árboles deben ser arrancados y sustituidos por otros jóvenes. Hasta hace muy pocas décadas esta madera no tenía aplicación, incluso creaba problemas en las plantaciones ya que se tenían que sustituir zonas muy amplias prácticamente a la vez. Se destaca que el tablero debe de salir totalmente libre de látex

porque en el caso contrario en el posterior mecanizado y lijado se embotarían las herramientas, esto hace que sea especialmente delicado el uso de esta madera, obligando a introducir una fase de separación del látex que ha desarrollado la empresa suministradora, Metso. La línea se está instalando en la provincia de Suratthani en el sur de Tailandia y comenzará la producción en 2006. Se trata de una línea continua Metso Contipress de 29 metros diseñada para tablero delgado, entre 2,2 y 6 mm, con una capacidad de 700 m³/día. El grupo Vanachai es uno de los más antiguos e importantes de la industria de la madera del sudeste asiático, inició su actividad en el año 1943 y tiene en la zona otras tres industrias de tablero MDF.

A La superficie de plantaciones en Brasil es de 4,81 millones de hectáreas, de éstas 2,97 millones son de eucalipto y 1,84 millones de pino. Constituye por tanto una de las zonas forestales de plantaciones más grande del planeta. Los turnos de corta están comprendidos entre 6 y 8 años y la productividad entre 30 y 40 m³ por hectárea y año. La mayor parte de la madera es madera de trituración para pasta y tableros. Las especies más frecuentes son el *Eucalyptus grandis* y el *Europhylla*.

A El departamento de estudios de ACIMALL (Asociación de Fabricantes de Maquinaria para la Madera de Italia), mediante



un muestreo llevado a cabo entre las empresas del sector, ha llegado a la conclusión de que en el primer trimestre del año 2005 la cartera de pedidos de maquinaria para la madera cayó un 11,4% (un 8,5% en los mercados exteriores y un 19,7% en Italia) comparativamente con el mismo periodo de 2004. La contracción es similar si se comparan las cifras con las del último trimestre de 2004. Los precios han crecido un 1,2% en lo que va de año. Esto muestra que la evolución de la industria de la madera en el mundo está sufriendo una recesión, particularmente se hace patente en Italia después del periodo de expansión que tuvo en 2004 en el que la cifra de negocios de las empresas creció un 4%. Los fabricantes de maquinaria ven incierto el desarrollo del sector en el futuro, unas empresas se muestran optimistas mientras otras lo ven con pesimismo.

A Según el Tercer

Inventario Forestal Nacional, Galicia es la primera reserva de madera de España con 1.500.000 hectáreas arboladas y con un volumen de 135 millones de m³ de madera. Las cortas anuales que se efectúan en esta Comunidad equivalen al 50% de la madera que se produce en España, 6,5 millones de m³. La industria de primera transformación incluye empresas rematantes (realizan las cortas y el transporte de la madera), aserraderos, fabricantes de tableros y chapas, y fabricantes de pasta de papel. Galicia tiene un papel hegemónico en este sector en comparación con el resto de España: fabrica el 60% de los tableros derivados, el 40% de la madera aserrada y el 20% de la pasta de papel. La industria de primera transformación en Galicia factura más de 1.200 millones de euros y da empleo a más de 50.000 personas.

Xiladecor cambia de dueño

Zeltia, S.A. e ICI Plc anuncian hoy que Xylazel, S.A., filial de Zeltia, ha acordado con Desowag (propietaria de las marcas Xyladecor y Xylamon), Hammerite y Alabastine, filiales de ICI Paints, no renovar los contratos de licencia y distribución firmados entre las partes hace diez años, y conforme a los cuales Xylazel distribuye en exclusiva en España ciertos productos protectores de madera y metal, y masillas. El acuerdo de Xylazel con la filial de ICI Desowag con respecto a productos protectores de la madera vence el 27 de septiembre de 2005, mientras que sus acuerdos con las filiales de ICI Hammerite y Alabastine para protectores de metal y masillas respectivamente vencen el 19 de enero de 2006. Por consiguiente, hasta el vencimiento de los mencionados contratos, Xylazel seguirá distribuyendo las anteriores líneas de productos en España de modo exclusivo.. ICI Paints ha constituido una filial 100% de su propiedad en España con el nombre de ICI Paints España S.A.U., que asumirá a partir de las fechas mencionadas anteriormente el marketing y la comercialización en España de las marcas Hammerite, Xyladecor, Xylamon y Alabastine que efectúa Xylazel. En marzo de 2005, lanzó los barnices Xyladecor y el aceite de teca Xyladecor. Xylazel ya está comercializando en España su propia línea de productos para el cuidado de la madera bajo

su propia marca Xylazel, además de vender los protectores decorativos de la madera Xyladecor y los conservantes Xylamon. Además, Xylazel está preparando el lanzamiento de sus propios productos protectores de metal y masillas bajo las marcas Xylazel, que empezarán a comercializarse a partir de la fecha de vencimiento de los acuerdos de distribución de Hammerite y Alabastine **A**



Pocas novedades en las ferias alemanas

Interzum-Ligna 2005

Corta referencia de las ferias alemanas del presente año

Como corta fue la visita de Interzum y Ligna, porque en este año, por más que quisiéramos prolongar la inspección, las recorrimos en dos patadas. Reducción en todo: expositores, visitantes, material expuesto, nuevas ideas, etc. es un resultado que trasladamos a estas notas resumen.

Pero «algo siempre se encuentra», y lo vamos a referir. Empezamos por Colonia. Primero las ideas: metal + madera, materiales para muebles ligeros, materiales tridimensionales y fachadas de madera.

La combinación de metal y madera gana protagonismo

Efectivamente muchos fabricantes exponían diversos materiales de revestimiento de superficies y cantos, con y sin relieve, y en algunos casos (Abet) con relieve de efecto óptico y gran realismo. Homapal tenía un revestimiento a base de 3 capas de aluminio de diferente brillo, con recortes, dando lugar a figuras muy peculiares. Incluso estaba también la madera cromada (Lertner), para reducir peso.

La mayor calidad en el mueble y la carpintería pasa por reducir peso Moralt es especialista del tablero de gran formato con alma de madera maciza para el mueble de calidad. La novedad es que ya no se contentan con el abeto, de densidad 430 kg/m³. Ahora tiene que ser de balsa, con densidad en torno a 200 kg/m³. Con el nombre de «*Cannabis excellent*»

Moda de las fachadas de madera

Lo de la madera termotratada puede tener futuro y no es que exclusivamen-

te hayan sido estos productos los que se veían en unos cuantos stands que exponían revestimientos de madera. Efectivamente parece que hay ahora una preferencia por esta aplicación de la madera. En cualquier caso éste es uno de los campos que a la madera termotratada, por sus características, le viene que ni al pelo. Por cierto, se pudo observar el empleo en muchos casos de frondosas en este producto.

Otras novedades puntuales

La chapa decorativa con vlies de soporte en gran formato para revestimiento de tableros (Schom&Groh); el tablero de partículas totalmente flexible (Bsw) fabricado de goma, corcho, madera y adhesivo de poliuretano y con hinchazón <0,6%. Madera laminada de roble (Hössen Haus) para restauración y Fachwerk en obra nueva. Y como revestimiento el no va más: «*Gothic oak*». Se trata de un *finnish foil*, en el que a base de un texturado síncrono diferencian (Bausch Linnemann) poros y brillo de espejuelos. Es decir darían el pego al mismísimo Kollmann **A**







Stora Enso duplica la producción de ThermoWood

Stora Enso Timber ha decidido aumentar su producción de madera termotratada (ThermoWood) construyendo un segundo secadero en su aserradero de Kotka, Finlandia. El valor de la inversión es de 1,6 millones de EUROS y el proveedor será TekmaHeat Oy. El nuevo secadero estará en funcionamiento en Septiembre de 2005 y tras ello la capacidad anual total de los dos secaderos de madera termotratada

(ThermoWood) en Kotka alcanzará los 18.000 m³. ThermoWood es un producto relativamente nuevo y beneficioso para el medioambiente. La madera utilizada como materia prima de Stora Enso ThermoWood es seleccionada mediante un moderno sistema de clasificación para ajustarse mejor a las necesidades de los clientes.

Los productos ThermoWood están destinados a revestimientos exteriores, carpintería y usos decorativos, tanto en interior como exterior, destacando en la elaboración de paneles, pérgolas, vallas y pasarelas.

El proceso térmico para modificar la madera mejora su durabilidad biológica y la estabilidad de las piezas. La madera termotratada también presenta menor conductividad térmica lo que la convierte en un buen aislante térmico. El producto tiene un color marrón claro que es especialmente atractivo para usos de interior.

Los principales mercados

para la madera termotratada ThermoWood de Stora Enso son Francia y el Benelux. El interés en este tipo de producto está creciendo también en otros países europeos, así como en Asia y Estados Unidos. Stora Enso Timber ha sido una de las primeras empresas que ha desarrollado este tipo de producto. El primer secadero (de uso industrial) empezó a funcionar en Kotka a principios de 2002. La capacidad de producción en el aserradero de Kotka es de 320.000 m³ de madera aserrada de abeto, de los cuales 60.000 m³ son perfiles y madera termotratada **A**

STORA ENSO ESPAÑA,
DEPARTAMENTO DE MADERAS, TEL.
+34915674400, FAX.
+34915674444.

Libro sobre Puertas NORMA

El pasado jueves día 6 de mayo fue presentado en Soria el libro «NORMA abre su puerta», escrito por el periodista Juan Manuel Miranda y prologado por Fernando Sánchez Dragó.

Con un centenar de asistentes, entre trabajadores de la empresa y vecinos de San Leonardo de Yagüe, y ante todas las principales autoridades locales y provinciales, la presentación se inició con unas palabras de Jaime Ribas, Director General de NORMA, quien anunció el comienzo de los actos conmemorativos del 50 Aniversario de la compañía, que se concentrarán en la última semana de mayo.

Fernando Sánchez Dragó, quien hizo alusión al olor a madera que impregna toda la provincia de Soria, amenizó el acto reflexionando sobre la importancia de las puertas en la vida cotidiana de las personas. El autor del libro, el periodista especializado en la industria de la madera Juan Manuel Miranda, reconoció en la presentación que «a priori pensaba realizar una historia societaria, lineal y cronológica de los 50 Años de NORMA, y terminó descubriendo el alma de toda una comarca que siente como suya la empresa». Miranda subrayó la vocación innovadora de NORMA, «atenta siempre a las necesidades de sus clientes» y destacó la calidad de todos los equipos de dirección de la compañía; desde el comercial hasta el financiero, pasando por los de produc-



ción y logística. El hilo argumental del libro reúne los tres modelos de empresario que han guiado a NORMA hasta el presente: el emprendedor y aventurero –en la figura de *Bernardo Solanes*, el idealista y soñador –en la persona de su hijo, *Angel Solanes*- y la vigente batuta de *Jaime Ribas*, quien representa al gerente técnico, informado, calculador y, sobre todo, dialogante, que rige los destinos de Puertas NORMA cara al futuro.

«NORMA abre su puerta» recoge en 239 páginas un relato de los principales hechos y personajes que han pasado durante medio siglo por la prestigiosa empresa de San Leonardo de Yagüe. Asimismo, también hace hincapié en la profunda relación de NORMA con las Asociaciones, Instituciones y demás organizaciones de los sectores de la madera y la construcción en España y Europa.

El libro es fundamentalmente un homenaje a las 4.000 personas que han trabajado hasta hoy en Puertas NORMA, y significa un punto y seguido en la historia de esta brillante empresa, referencia en el sector de la puerta en todo el mundo.